



Échanges Internationaux
au service de l'éducation

277 Rue Saint Jacques 75005 PARIS. www.echangesinternationaux.com



1964 - 2024

60 ans d'AMITIE et de VALEURS PARTAGEES

**CONSEIL D'ADMINISTRATION A CORDOUE, Espagne
DU 24 AU 28 OCTOBRE 2024**

Le séjour a été préparé sur place, début octobre par Raymond et Paulette CHAUDRON avec l'aide précieuse d'Antonia MAYEN et Alain FLEURY.

Malheureusement, compte-tenu de la situation au Moyen Orient, la délégation libanaise n'a pas pu être présente, ni la délégation roumaine à cause de problèmes de santé.

Hébergement : *COLEGIO MAYOR UNIVERSITARIO NUESTRA SENORA de la ASUNCION* dans un cadre magnifique. Chambres très confortables et repas au self des étudiants.



JEUDI 24 OCTOBRE :

Arrivée des participants en fin d'après-midi. Installation et diner.

VENDREDI 25 OCTOBRE

7h30 : Petit déjeuner

8h30 : Départ de l'université en bus pour se rendre à PERANNOYA-PUEBLONUEVO pour visiter 2

écoles nouvellement adhérentes.



PEÑARROYA-PUEBLONUEVO est située à environ 60km de Cordoue

La vraie fortune de PEÑARROYA arrive en 1777, quand un, fournisseur de viandes de l'armée et des mines d'ALMADEN, se dirigeant vers BELMEZ pour acheter des moutons, reconnaît des affleurements de charbon dans les terres noires.

L'importance des gisements attira les investisseurs, pour la plupart français, qui fondèrent de nouvelles compagnies minières.

Cela attira effectivement de nombreux immigrants qui s'installèrent alors dans la région.

Parmi ceux-ci, beaucoup de Français, envoyés par leur compagnie et établis dans le quartier de la colonie française.

La création des premières usines et mines de PEÑARROYA eut lieu en Espagne en 1881, sous la direction de l'ingénieur français Charles LEDOUX

Le siège central reste à Paris (au 12, place Vendôme), sans doute pour des raisons de facilités à rester en lien avec le monde de la finance européen

À ses débuts, la société exploitait du charbon, dans la Sierra Morena, où, sur le modèle parfois paternaliste, elle a créé et entretenu une véritable colonie française avec ses hôpitaux et bâtiments scolaires gérés par des religieuses arrivées de France en 1902 d'où la tradition de l'enseignement du français qui perdure dans la ville. Plusieurs établissements sont bilingues.

* **COLLEGE DE LA PRESENTATION DE MARIE**

Le collège a déjà participé à l'activité internationale d'écriture pour la Francophonie en 2022 et 2023.

Accueil par la Directrice, le professeur responsable de l'enseignement du français au collège et l'enseignante de français au primaire.

Visite des différentes classes de la maternelle à la seconde.

A 11h30, Brunch offert par l'établissement avec des spécialités espagnoles





*** C.E.I.P. BILINGUE SAN JOSE DE CALASANZ**

Accueil par la Directrice et la coordinatrice de l'enseignement du français.

Visite des classes et présentation des méthodes utilisées pour l'apprentissage du français.



*** INTITUTO DE EDUCACION SECUNDARIA**

L'établissement n'a malheureusement pas pu nous recevoir mais a exprimé son désir de collaboration lors de la visite préparatoire.

A 14h30, retour à l'hébergement puis promenade en ville



19h30 : Diner

SAMEDI 26 OCTOBRE 9h30 : CONSEIL D'ADMINISTRATION



Personnes présentes : Maria Monalisa PLESEA (Roumanie, en visio), Paola CHAUDRON, Fabiana MASSANO (Portugal), Antonia MAYEN (Espagne), Elisabeth SCHOLZ (Autriche), Guy DECLERCQ, Paulette et Raymond CHAUDRON, Alexis et Marie-Jeanne PELTE, Virginie DURIN (Appel)

La Présidente présente les activités réalisées

- **Juillet 2023** : Académie Francophone à Buzau, Roumanie, travail avec les élèves pendant 2 jours et visites culturelles.
Les Echanges Internationaux étaient représentés par M. et Mme CHAUDRON et M. et Mme Pelte qui ont animé des ateliers (Voir CR)
- **Décembre 2023** : 2 jours de séminaires à Paris avec Monsieur Philippe MEIRIEU. Il a été très intéressé par l'association des Échanges et il est intervenu sur le thème : « *École et société* ». L'évaluation des participants a été très positive (Voir CR)

La location de l'amphithéâtre a été offerte par La Maison de la Salle, d'où un bénéfice de 750 euros, environ.

- **Février 2024** : AG à Paris, nous étions peu nombreux sur place mais de nombreux pouvoirs avaient été envoyés (Voir CR)
- **Février 2024** : rencontre internationale des jeunes en Grèce, à l'école Jeanne d'Arc du Pirée. Des désistements, malheureusement : le Liban et une école française, ce qui a entraîné un déficit de 963€ (Voir CR)

✓ Travail sur le thème des Droits, Devoirs, Respect et qu'est-ce que le bonheur ?

Témoignage de Fabiana qui encadrait le groupe portugais :

Les élèves portugais ont vraiment apprécié, c'était une expérience enrichissante. Les jeunes ont aimé le travail, la rencontre avec Pagan (slameur).

Pagan a écrit un livre : « L'encre de la liberté ». Il travaille beaucoup avec les collègues. Il fait beaucoup de travail social.

On n'a pas eu le temps de monter un spectacle avec les jeunes (durée trop courte) mais ils ont écrit des phrases qu'ils ont « slamé »

- **Mars 2024** : 4ème édition du travail international d'écriture (semaine de la Francophonie).
 - ✓ Plus de participants, chaque année.
 - ✓ Les textes produits et les illustrations sont le travail d'enfants de la maternelle au lycée.
 - ✓ Le livret de recueil des textes est consultable sur le site de l'association. 195 pages cette année. 32 exemplaires édités.
 - ✓ Travail difficile et compliqué cette année car le travail s'est terminé en juillet (habituellement, cela se termine en mai). Certaines personnes se sont inscrites individuellement et cela a posé des problèmes
 - ✓ Bonne nouvelle : lors de l'AG en février, Marie Jeanne et Paulette ont préparé un dossier pour la Francophonie : appel lancé par les autorités académiques à l'occasion du 19ième sommet de la Francophonie qui s'est tenu les 4 et 5 octobre 2024 à Paris. Nous avons obtenu une subvention de 1350 euros.
- **CA élargi à Cordoue du 24 au 28 octobre pour les 60ans de l'association**
Participation d'un petit groupe de personnes qui représentent l'Autriche, l'Espagne, la France, le Portugal et la Roumanie (en visio).

Nous avons beaucoup regretté l'absence de nos partenaires libanaises qui vivent actuellement une période très difficile à cause de la situation au Moyen Orient.

Prévisionnel des activités pour 2025 :

- **Janvier 2025** : journée d'étude à la Maison de La salle, le **16 janvier** : « *Plaisir d'enseigner, comment susciter et développer l'envie d'apprendre ?* » avec Philippe MEIRIEU. Programme :

9h30 : présentation de l'association

10h00 : « Voulons-nous apprendre ? » Baptiste JACOMINO

11h00 : « Enseigner le théâtre au lycée, de l'effet de groupe à l'esprit de troupe » par Céline GUEUGNEAU

14h00 à 16h30 : Philippe MEIRIEU : « *Plaisir d'enseigner, comment susciter et développer l'envie d'apprendre* »

Dernière publication de Philippe MEIRIEU : « *Education, rallumons les lumières* »

Prix de la journée : 110 euros, repas compris

Inscriptions sur le lien suivant :

<https://forms.gle/q33LWYHiTdQPbH6p6>

- **17 janvier 2025 : AG de l'association.**

AG électorale. Fin de mandat de Paulette. Il faut élire le conseil d'administration.

Pour pouvoir voter, il faut être à jour de sa cotisation.

La réunion se fera en présentiel. Visio pour ceux qui ne peuvent pas venir.

Tous les documents nécessaires (convocation et ordre du jour, bulletin d'adhésion, pouvoirs, règlement intérieur...) seront envoyés au plus tard mi-décembre.

Élection du Conseil d'Administration : ceux qui désirent en faire partie, doivent envoyer un courrier à Paulette avant le 06 janvier 2025. Il faut être membre depuis 3 ans au moins et à jour de sa cotisation personnelle. Il ne peut y avoir qu'1 seul représentant par pays.

Proposer à Mona en tant que Doyenne la Présidence d'honneur afin de laisser une place pour quelqu'un d'autre du Liban.

Demander à Philippe MEIRIEU d'être « Président d'honneur » ou « Parrain » de l'association.

Lorsque le CA est élu, on élit le bureau.

A l'heure actuelle, Présidente : Paulette

Vice-présidentes : Mona, Maria Monalisa

Secrétaire Générale: Anna-Maria

Secrétaires adjoints : Marie-Jeanne et Guy

Trésorier : Fabrice

Paulette veut bien essayer de poursuivre avec un 4ème mandat. Au moins, pour 2025.

C'est presque un travail à plein temps

D'après le règlement intérieur, le Président ou la Présidente doit être Français(e).

Pour aider la Présidente, il pourrait y avoir des vice-présidents ou autres personnes du Conseil d'Administration qui puissent gérer certaines activités (en prendre la responsabilité).

- **Francophonie 2025**

Maria Monalisa propose de s'occuper de la Francophonie : faire écrire directement dans un document partagé (drive partagé avec des dossiers pour chaque groupe ?).

Présenter ces outils à l'AG

Thème de l'année : « **LE PLAISIR ET L'ENVIE D'APPRENDRE** ».

- **Possibilité d'une rencontre internationale de jeunes pendant les vacances de la Toussaint 2025 à La Maison Française dans l'Oise**

Cet établissement participe à la Francophonie depuis 2 ans (sœur Thi Vi NGUYEN est responsable de ce projet).

Ils ont un internat, ils pratiquent la pédagogie scout.

On pourrait organiser une rencontre de jeunes pendant les vacances de la Toussaint (en France du 18 octobre au 2 novembre)

Ce serait dans la semaine **du 25 au 29 octobre**.

Prix des chambres : 17 euros

Prix des repas : 12 euros + évaluer les transports et visites culturelles.

A définir lors de l'Assemblée Générale

- **AG en janvier 2026**

Pour l'AG, on discutera de la suite à donner.

Questions diverses :

✓ Réfléchir avec l'APEL, pour que les gens s'engagent réellement : faire un budget prévisionnel avec une somme non remboursable pour ceux qui s'inscrivent à l'une ou l'autre activité sauf l'activité internationale d'écriture qui est gratuite.

✓ Maria Monalisa nous présente un « journal fantastique » pour les enfants de 8 à 12 ans, un défi à réaliser. Maria Monalisa le fera en Français et l'enverra à l'école Sainte Bernadette de Nevers (Envoi d'une trentaine d'exemplaires) pour que nous puissions l'utiliser également.

Dans ce journal plusieurs objectifs : Comment on se sent ? La Communication non violente, Journée internationale de la tolérance, de la paix... : 1er pas pour une collaboration avec une classe française.



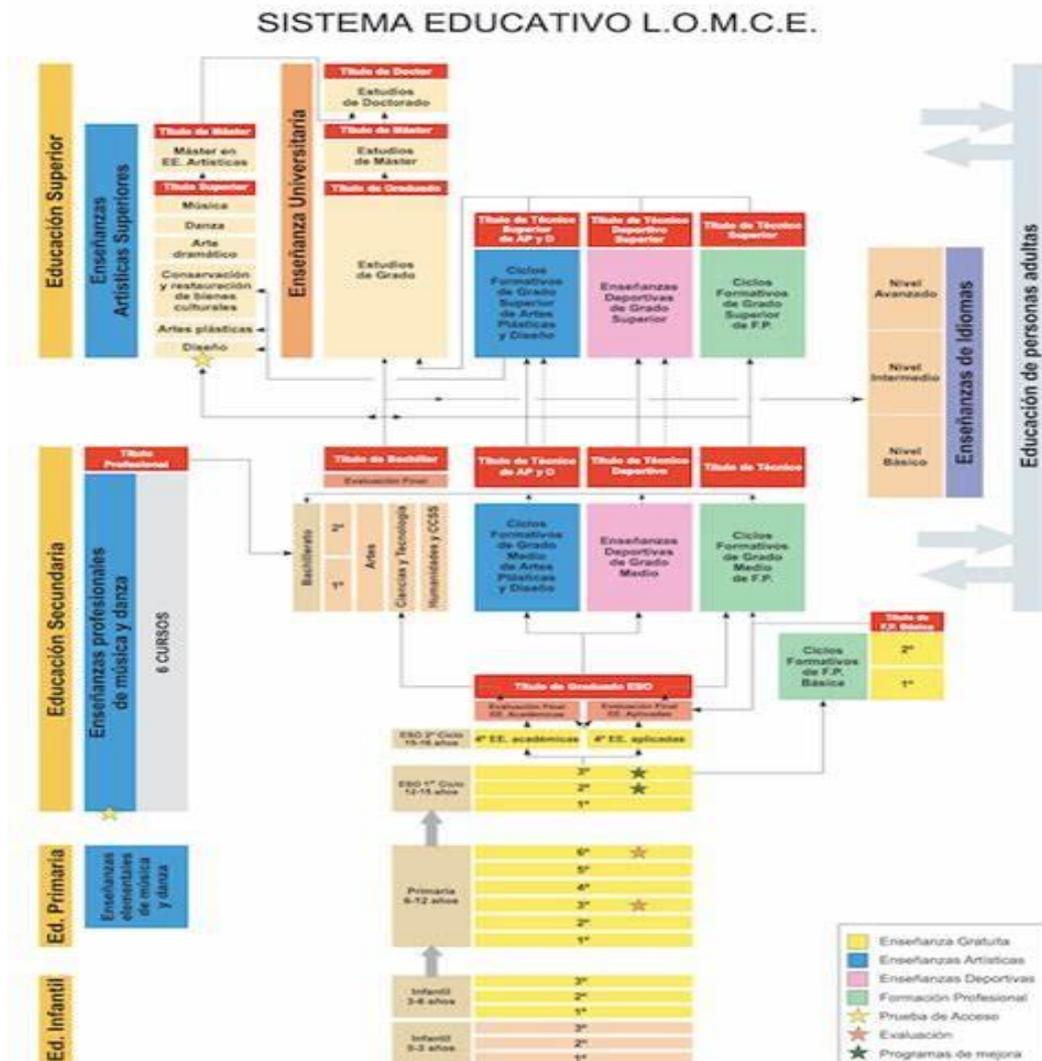
LE SYSTÈME ÉDUCATIF ESPAGNOL

Présenté par Antonia



En Espagne, l'éducation n'est pas centralisée.

Organigrama del Sistema Educativo Español



Des gestions administratives « régionales » avec une certaine autonomie.

3 autonomies unies : chaque autonomie a des compétences en éducation, en santé, en sécurité.

Un cadre national (cf. Tableau) avec des choses que les autonomies peuvent ajouter mais pas de possibilité d'enlever quoi que ce soit au cadre national.

Éducation obligatoire à partir de 6 ans

« **Maternelle** » de 3 à 6 ans

6 ans d'école primaire

Un élève peut redoubler 1 seule fois soit en CP, CE1, CE2 (1ere année, 2eme année, 3eme année)

4 ans de collège : de 13 à 15 ans : éducation générale et 3ème année de collège : choix entre l'enseignement général ou professionnel.

2 années de lycées

Examen pour accéder à l'université. Jusqu'à présent, chaque autonomie avait ses propres examens. Mais, il est question d'uniformiser ces examens (le même pour tout le pays). Mais cela implique que cet examen ait lieu pour tous les élèves le même jour et à la même heure.

La gratuité scolaire est jusqu'à 16 ans. Ensuite, il y a des bourses (en fonction des ressources).

Les professeurs du public passent un concours alors que les professeurs du privé sont recrutés par les établissements.

Faculté de « Sciences de l'éducation » en Espagne pour former les professeurs de primaire et collège.

Pour le lycée : faculté dans leur matière puis un cursus complémentaire pour enseigner.

Centres de formation continue existent avec des formateurs de primaires, de secondaires (langues, sciences, pédagogie thérapeutiques, arts, orientation...).

On tient compte des besoins de chacun : 30 heures de formation, l'après-midi ou le soir : le professeur reçoit un titre de formation dans le centre de formation.

Formation sur site, dans les collèges sur une année scolaire.

Formations qui regroupent plusieurs enseignants qui ont les mêmes besoins.

La journée d'école est souvent « intensive » de 9h00 à 14h00, activités extra-scolaire l'après-midi. Peu d'établissements fonctionnent avec une journée « fractionnée » (matin + après-midi).

14h : déjeuner

Après-midi : visite du quartier juif et de la Synagogue



20h30 : spectacle de Flamenco à El CARDENAL



21h30 : Diner au restaurant « EL CHOTO »



DIMANCHE 27 OCTOBRE

10h : visite de la cathédrale puis messe à midi.



14h30 : déjeuner



15h30 Tour de la ville en bus touristique



Malheureusement, il n'a pas été possible de visiter l'Alhambra à cause des horaires d'hiver : fermeture à 14h45.

21H : diner

LUNDI 28 OCTOBRE

Départ des participants.

